

*Interim agreement between the United States of America and Austria respecting air transport services. Signed at Vienna October 8, 1947; entered into force October 8, 1947.*

October 8, 1947  
[T. I. A. S. 1659]

## INTERIM AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE AUSTRIAN FEDERAL GOVERNMENT.

Having in mind, on the one hand, the Moscow Declaration [1] regarding Austria issued by the Moscow Conference of 19–30 October, 1943, to which the Governments of the United States of America, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the Union of Soviet Socialist Republics were parties and, on the other hand, the authority granted to the Austrian Federal Government to conclude international agreements subject to the provisions of the “Control Agreement for Austria”, [2] effective 28 June 1946;

Having in mind further the resolution recommending a standard form of agreement for provisional air routes and services, included in the Final Act of the International Civil Aviation Conference signed at Chicago on 7 December 1944, [3] and the desirability of mutually stimulating and promoting the sound economic development of air transportation between the Republic of Austria and the United States of America;

The two Governments parties to this arrangement agree that the development of regular air transport services between their respective territories shall be governed by the following provisions:

### ARTICLE I

The Contracting Parties grant the rights specified in the Annex hereto necessary for establishment of the regular international civil air routes and services therein described, whether such services be inaugurated immediately, or at a later date due to: (a) the option of the Contracting Parties to whom the rights are granted; or (b) limitations imposed through the regulatory powers of the Allied Council as established by the “Control Agreement for Austria” which was effective on 28 June 1946 as may be amended; or (c) by any later control agreements which may be reached between the Occupying Powers.

*Post*, p. 3246.

### ARTICLE II

Subject to the provisions of this Agreement, each of the air services so described shall be placed in operation as soon as the Contracting

Inauguration of services.

<sup>1</sup> [Department of State Bulletin, Nov. 6, 1943, p. 310.]

<sup>2</sup> [Ibid., July 28, 1946, p. 175.]

<sup>3</sup> [International Civil Aviation Conference, Chicago, Illinois, November 1 to December 7, 1944, Final Act and Related Documents, Department of State publication 2282.]

Party to whom the rights have been granted by Article I to designate an airline or airlines for the route concerned has authorized an airline for such route, and the Contracting Party granting the right shall, subject to Article VI hereof, be bound to give the appropriate operating permission to the airline or airlines concerned; provided that the airlines so designated may be required to qualify before the competent aeronautical authorities of the Contracting Party granting the rights under the laws and regulations normally applied by these authorities before being permitted to engage in the operations contemplated by this Agreement. In areas of hostilities or of military occupation, or in areas affected thereby, such operations shall be subject to the approval of the competent military authorities.

### ARTICLE III

In order to prevent discriminatory practices and assure equality of treatment, it is agreed that:

Right to use commercial airports.

*Post*, p. 3246.

Charges.

- (a) Each of the Contracting Parties grants to the designated airline or airlines of the other Contracting Party the right to use its commercial airports at the points designated in the Annex hereto, on an equal and non-discriminatory basis with national or foreign airlines engaged in international operations.
- (b) Each of the Contracting Parties may impose or permit to be imposed just and reasonable charges for the use of public airports and other facilities under its control. Each of the Contracting Parties agrees, however, that these charges shall not be higher than would be paid for the use of such airports and facilities by its national aircraft engaged in similar international services.
- (c) Fuel, lubricating oils and spare parts introduced into the territory of one Contracting Party by the other Contracting Party or its nationals, and intended solely for use by aircraft of the airlines of such Contracting Party shall, with respect to the imposition of customs duties, inspection fees or other national duties or charges by the Contracting Party whose territory is entered, be accorded the same treatment as that applying to national airlines and to airlines of the most-favored-nation.
- (d) The fuel, lubricating oils, spare parts, regular equipment and aircraft stores retained on board civil aircraft of the airlines of one Contracting Party authorized to operate the routes and services described in the Annex shall, upon arriving in or leaving the territory of the other Contracting Party, be exempt from customs, inspection fees or similar duties or charges, even though such supplies be used or consumed by such aircraft on flights in that territory.

*Post*, p. 3246.

### ARTICLE IV

Certificates of airworthiness, etc.

*Post*, p. 3246.

Certificates of airworthiness, certificates of competency and licenses issued or rendered valid by one Contracting Party shall be recognized as valid by the other Contracting Party for the purpose of operating the routes and services described in the Annex. Each Contracting

Party reserves the right, however, to refuse to recognize, for the purpose of flight above its own territory, certificates of competency and licenses granted to its own nationals by another state.

#### ARTICLE V

(a) The laws and regulations of one Contracting Party relating to the admission to or departure from its territory of aircraft engaged in international air navigation, or to the operation and navigation of such aircraft while within its territory, shall be applied to the aircraft of the other Contracting Party, and shall be complied with by such aircraft upon entering or departing from or while within the territory of the first Party.

Laws and regulations.

(b) The laws and regulations of one Contracting Party as to the admission to or departure from its territory of passengers, crew, or cargo of aircraft, such as regulations relating to entry, clearance, immigration, passports, customs, and quarantine shall be complied with by or on behalf of such passengers, crew or cargo of the other Contracting Party upon entrance into or departure from, or while within the territory of the first Party.

#### ARTICLE VI

Notwithstanding the provisions of Article XI of this Agreement, each Contracting Party reserves the right to withhold or revoke the exercise of the rights specified in the Annex to this Agreement by an airline designated by the other Contracting Party in the event that it is not satisfied that substantial ownership and effective control of such airline are vested in nationals of the other Contracting Party, or in case of failure by such airline or the government designating such airline, to comply with the laws and regulations referred to in Article V hereof, or otherwise to perform its obligations hereunder, or to fulfil the conditions under which the rights are granted in accordance with this Agreement and its Annex.

Withholding or revocation of rights.

Post, p. 3246.

#### ARTICLE VII

This Agreement and all contracts connected therewith shall be registered with the International Civil Aviation Organization.

Registration.

#### ARTICLE VIII

In the event either of the Contracting Parties considers it desirable to modify the routes or conditions set forth in the attached Annex, it may request consultation between the competent authorities of both Contracting Parties, such consultation to begin within a period of sixty days from the date of the request. When these authorities mutually agree on new or revised conditions affecting the Annex, their recommendations on the matter will come into effect after they have been confirmed by an exchange of diplomatic notes.

Consultation.

Post, p. 3246.

## ARTICLE IX

Disputes.  
Post, p. 3246.

Except as otherwise provided in this Agreement or its Annex, any dispute between the Contracting Parties relative to the interpretation or application of this Agreement or its Annex, which cannot be settled through consultation, shall be submitted for an advisory report to a tribunal of three arbitrators, one to be named by each Contracting Party, and the third to be agreed upon by the two arbitrators so chosen, provided that such third arbitrator shall not be a national of either Contracting Party. Each of the Contracting Parties shall designate an arbitrator within two months of the date of delivery by either Party to the other Party of a diplomatic note requesting arbitration of a dispute; and the third arbitrator shall be agreed upon within one month after such period of two months. If the third arbitrator is not agreed upon within the time limitation indicated, the vacancy thereby created shall be filled by the appointment of a person, designated by the President of the Council of the International Civil Aviation Organization, from a panel of arbitral personnel maintained in accordance with the practice of the International Civil Aviation Organization. The executive authorities of the Contracting Parties will use their best efforts under the powers available to them to put into effect the opinion expressed in any such advisory report. A moiety of the expenses of the arbitral tribunal shall be borne by each party.

## ARTICLE X

Entry into force.  
Post, p. 3246.

This Agreement, including the provisions of the Annex thereto, will come into force on the day it is signed.

## ARTICLE XI

Notice of intention  
to terminate agree-  
ment.

Either Contracting Party may at any time give notice to the other of its intention to terminate this Agreement. Such notice shall be simultaneously communicated to the International Civil Aviation Organization. If such notice is given, this Agreement shall terminate one year after the date of receipt of such notice by the Contracting Party, unless such notice is, by mutual assent of both Contracting Parties, withdrawn. In the absence of acknowledgment by the other Contracting Party specifying an earlier date of receipt, notice shall be deemed to have been received 14 days after the receipt of the notice by the International Civil Aviation Organization.

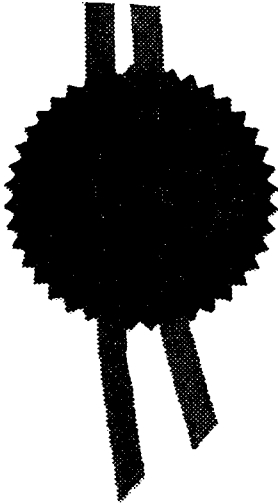
## ARTICLE XII

Duration.  
Post, p. 3246.

This Agreement, including the provisions of the Annex thereto, shall, subject to the provisions for termination of the Agreement contained in Article XI above, remain in force from its effective date until such time as it is replaced by a permanent air transport agreement which may be negotiated between the Contracting Parties subsequent to the entry into force of a treaty between the Allied Powers and Austria.

Authentic languages.

In witness whereof the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement in duplicate, in the English and German languages, each of which shall be of equal authenticity.



For the Government of the United States  
of America:

John G. Erhardt  
JOHN G. ERHARDT,  
Envoy Extraordinary and Minister  
Plenipotentiary.

For the Austrian Federal Government:

Dr. Karl Gruber  
DR. KARL GRUBER,  
Federal Minister for Foreign  
Affairs.

Vienna, Austria  
October 8, 1947

ANNEX OF INTERIM AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN THE  
GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE  
AUSTRIAN FEDERAL GOVERNMENT.

SECTION I

It is agreed between the Contracting Parties:

Equal opportunity  
for operation of routes.

A. That the designated airlines of the two Contracting Parties operating on the routes described in this Annex shall enjoy fair and equal opportunity for the operation of the said routes.

Capacity.

B. That the air transport capacity offered by the designated airlines of both countries shall bear a close relationship to traffic requirements.

C. That in the operation of common sections of trunk routes, described in the present Annex, the designated airlines of the Contracting Parties shall take into account their reciprocal interests so as not to affect unduly their respective services.

D. That the services provided by a designated airline under this Agreement and its Annex shall retain as their primary objective the provision of capacity adequate to the traffic demands between the country of which such airline is a national and the country of ultimate destination of the traffic.

Right to embark,  
etc.

E. That the right to embark and to disembark at points in the territory of the other country international traffic destined for or coming from third countries at a point or points specified in this Annex, shall be applied in accordance with the general principles of orderly development to which both Governments subscribe and shall be subject to the general principle that capacity shall be related:

1. To traffic requirements between the country of origin and the countries of destination;
2. To the requirements of through airline operation; and
3. To the traffic requirements of the area through which the designated airline passes after taking account of local and regional services.

Consultation.

F. That the appropriate aeronautical authorities of each of the Contracting Parties will consult from time to time, or at the request of one of the Parties, to determine the extent to which the principles set forth in paragraphs A to E inclusive of this section are being followed by the airlines designated by the Contracting Parties. When these authorities agree on further measures necessary to give these principles practical application, the executive authorities of each of the Contracting Parties will use their best efforts under the powers available to them to put such measures into effect.

SECTION II

U. S. rights of trans-  
it and stop in Aus-  
tria.

A. Airlines of the United States of America authorized under the present Agreement are accorded rights of transit and non-traffic stop in Austrian territory, as well as the right to pick up and discharge

international traffic in passengers, cargo and mail at Vienna (or such additional Austrian customs airports as may be agreed upon) on the following route in both directions:

The United States, via intermediate points, to Austria and beyond.

On the above intercontinental route the airline or airlines designated to operate such route may operate non-stop flights between any of the points on such intercontinental route omitting stops at one or more of the other points on such route.

B. Airlines of the Republic of Austria authorized under the present Agreement are accorded rights of transit and non-traffic stop in United States territory, as well as the right to pick up and discharge international traffic in passengers, cargo and mail at a point in the United States on a route to be agreed upon between the Contracting Parties at a later date.

Austrian rights of  
transit and stop in  
U. S.

On the above intercontinental route the airline or airlines designated to operate such route may operate non-stop flights between any of the points on such intercontinental route omitting stops at one or more of the other points on such route.

PROVISORISCHES LUFTVERKEHRSABKOMMEN  
ZWISCHEN DER ÖSTERREICHISCHEN BUNDESREGIERUNG  
UND DER REGIERUNG DER VEREINIGTEN STAATEN VON  
AMERIKA.

Im Hinblick einerseits auf die Moskauer Erklärung über Österreich, die von der vom 19. bis 30. Oktober 1943 abgehaltenen Moskauer Konferenz, an der die Regierungen der Vereinigten Staaten von Amerika, des Vereinigten Königreiches von Großbritannien und Nordirland und der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken beteiligt waren, abgegeben wurde, und im Hinblick andererseits auf die der Österreichischen Bundesregierung erteilte Befugnis, internationale Abkommen einzugehen, die den Bestimmungen des am 28. Juni 1946 in Kraft getretenen "Kontrollabkommen für Österreich" unterliegt;

Im Hinblick ferner auf die Resolution, die in der am 7. Dezember 1944 in Chicago unterzeichneten Abschluß-Akte der Internationalen Zivilluftfahrtkonferenz enthalten ist, welche eine einheitliche Form für Abmachungen über provisorische Luftwege und Luftverkehrsdienste empfiehlt, sowie von dem Wunsche geleitet, die gesunde wirtschaftliche Entwicklung des Luftverkehrs zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Republik Österreich gegenseitig anzuregen und zu fördern;

Vereinbaren die beiden an dieser Abmachung beteiligten Regierungen, die Entwicklung der regelmäßigen Luftverkehrsdienste zwischen ihren Gebieten durch die folgenden Bestimmungen zu regeln :

Artikel I.

Die vertragschließenden Teile gewähren die Rechte, welche in der beiliegenden Anlage präzisiert und für die Einrichtung der darin beschriebenen regelmäßigen internationalen Zivilluftwege und Luftverkehrsdienste erforderlich sind, gleichviel, ob diese Dienste sofort aufgenommen werden, oder aber zu einem späteren Zeitpunkte, infolge von :

a) freier Wahl der vertragschließenden Teile, denen die Rechte gewährt werden; oder b) Beschränkungen, die auf Grund der Ver-



ordnungsgewalt des Alliierten Rates auferlegt werden, die in dem am 28. Juni 1946 in Kraft getretenen "Kontrollabkommen für Österreich" nebst eventuellen Ergänzungen niedergelegt sind; oder  
c) eventuellen zwischen den Okkupationsmächten später zu vereinbarenden Kontrollabkommen.

#### ARTIKEL II.

Vorbehaltlich der Bestimmungen dieses Abkommens, ist jeder der hier angeführten Luftverkehrsdienste in Betrieb zu setzen, sobald derjenige vertragschließende Teil, dem in Artikel I das Recht gewährt wurde, eine oder mehrere Luftfahrtunternehmen für die betreffende Strecke namhaft zu machen, einem Luftfahrtunternehmen für diese Strecke die Genehmigung erteilt hat, und derjenige vertragschließende Teil, der das Recht gewährt, ist, vorbehaltlich Artikel VI dieses Abkommens, verpflichtet, dem oder den betreffenden Luftfahrtunternehmen die erforderliche Betriebserlaubnis zu erteilen; mit der Maßgabe, daß die derart namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen verhalten werden können, den zuständigen Luftfahrtbehörden des vertragschließenden Teiles, welcher die Rechte gewährt, auf Grund der normalerweise von diesen Behörden angewendeten Gesetze und Vorschriften ihre Befähigung nachzuweisen, bevor es ihnen gestattet ist, den in diesem Abkommen in Aussicht genommenen Betrieb aufzunehmen. In Kampfgebieten oder militärisch besetzten Gebieten oder in davon berührten Gebieten unterliegt der Betrieb der Genehmigung der zuständigen militärischen Stellen.

#### ARTIKEL III.

Um jeder unterschiedlichen Behandlung vorzubeugen und um gleiche Behandlung zu gewährleisten, wird vereinbart, daß :

a) jeder der vertragschließenden Teile dem oder den namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen des anderen vertragschließenden Teiles das Recht einräumt, seine Handelsflughäfen an den in der beiliegenden Anlage angeführten Orten zu benutzen u.zw. auf der gleichen und nicht unterschiedlichen Grundlage wie heimische oder ausländische Luftfahrtunternehmen, die internationalen Luftverkehr betreiben.

b) jeder der vertragschließenden Teile für die Benützung öffentlicher Flughäfen und anderer unter seiner Aufsicht stehender Einrichtungen angemessene und mäßige Gebühren erheben oder erheben lassen kann. Jeder der vertragschließenden Teile erklärt sich aber damit einverstanden, daß diese Gebühren diejenigen nicht übersteigen

./.

dürfen, die von heimischen Luftfahrzeugen, die ähnlichen internationalen Luftverkehr betreiben, für die Benützung der betreffenden Flughäfen und Einrichtungen entrichtet werden.

c) Brennstoff, Schmieröl und Ersatzteile, die in das Gebiet eines der vertragschließenden Teile von dem anderen vertragschließenden Teile oder dessen Staatsangehörigen eingebracht werden und ausschließlich für den Gebrauch von Luftfahrzeugen des betreffenden vertragschließenden Teiles bestimmt sind, hinsichtlich der zu erhebenden Zölle, Abfertigungsgebühren oder anderer inländischen Zölle oder Abgaben desjenigen vertragschließenden Teiles, in dessen Gebiet sie eingebracht sind, der gleichen Behandlung zu unterliegen haben, wie die heimischen Luftfahrtunternehmen und diejenigen des meistbegünstigten Staates.

d) Brennstoff, Schmieröl, Ersatzteile, normale Ausrüstung und an Bord von Zivilluftfahrzeugen verbleibende Bordvorräte der Luftfahrtunternehmen eines vertragschließenden Teiles, der beauftragt ist, die in der Anlage angeführten Luftwege und Luftverkehrsdienste zu betreiben, bei der Ankunft im Gebiete oder beim Verlassen des Gebietes des anderen vertragschließenden Teiles von Zoll, Abfertigungsgebühren oder anderen ähnlichen Gebühren oder Abgaben zu befreien sind, selbst wenn derartige Vorräte während des Fluges innerhalb des betreffenden Gebietes von dem Luftfahrzeug gebraucht oder verbraucht werden.

#### ARTIKEL IV.

Die von einem der vertragschließenden Teile ausgestellten oder anerkannten Lufttüchtigkeitscheine, Befähigungszeugnisse und Zulassungsscheine sind von dem anderen vertragschließenden Teile für den Betrieb der in der Anlage angeführten Strecken und Dienste als gültig anzuerkennen. Jeder der vertragschließenden Teile behält sich aber das Recht vor, den seinen Staatsangehörigen von einem anderen Staat ausgestellten Befähigungszeugnissen und Zulassungsscheinen zum Überfliegen seines eigenen Gebietes die Anerkennung zu versagen.

#### ARTIKEL V.

a) Die Gesetze und Vorschriften eines vertragschließenden Teiles, betreffend die Zulassung in sein Gebiet oder den Ausflug aus seinem Gebiet für Luftfahrzeuge im internationalen Luftverkehr, oder betreffend den Betrieb und die Navigation solcher Luftfahrzeuge innerhalb seines Gebietes sind auf die Luftfahr-

zeuge des anderen vertragschließenden Teiles anzuwenden und müssen von solchen Luftfahrzeugen beim Einflug, Ausflug und innerhalb des Gebietes des erstgenannten Teiles befolgt werden.

b) Die Gesetze und Vorschriften eines vertragschließenden Teiles, betreffend die Zulassung in oder den Ausflug aus seinem Gebiet von Fluggästen, Besatzung oder Ladung von Luftfahrzeugen, wie zum Beispiel Vorschriften über Grenzübertritt, Abfertigung, Einwanderung, Passkontrolle, Zollabfertigung und Quarantäne müssen beim Einflug, Ausflug und innerhalb des Gebietes des erstgenannten Teiles von oder hinsichtlich derartiger Fluggäste(n), Besatzung oder Ladung eingehalten werden.

#### ARTIKEL VI.

Ungeachtet der Bestimmungen des Artikels XI dieses Abkommens behält sich jeder der vertragschließenden Teile das Recht vor, die Ausübung der in der Beilage dieses Abkommens umschriebenen Rechte durch ein von dem anderen vertragschließenden Teile namhaft gemachtes Luftfahrtunternehmen zurückzuhalten oder zu widerrufen, falls er nicht davon überzeugt ist, daß ein beträchtlicher Teil des Eigentumsrechtes und die tatsächliche Aufsicht des betreffenden Luftfahrtunternehmens in den Händen von Staatsangehörigen des anderen vertragschließenden Teiles liegt oder, wenn das Luftfahrtunternehmen oder die Regierung, die dieses Luftfahrtunternehmen namhaft gemacht hat, die im Artikel V dieses Abkommens erwähnten Gesetze und Vorschriften nicht befolgt oder sonst seine Verpflichtungen gemäß diesem Abkommen nicht einhält oder die Bedingungen nicht erfüllt, unter denen die Rechte im Sinne dieses Abkommens und der Anlage gewährt werden.

#### ARTIKEL VII.

Dieses Abkommen und alle damit zusammenhängenden Verträge sind bei der Internationalen Zivilluftfahrtorganisation (ICAO) eintragen zu lassen.

#### ARTIKEL VIII.

Im Falle einer der beiden vertragschließenden Teile es für wünschenswert erachtet, die in der beiliegenden Anlage angeführten Flugwege- oder Bedingungen abzuändern, kann er eine Beratung der zuständigen Behörden beider vertragschließenden

./.

Teile verlangen, die innerhalb einer Frist von sechzig Tagen vom Datum des Verlangens zu beginnen hat. Falls diese Behörden über neue oder abgeänderte Bestimmungen hinsichtlich der Anlage zu einem beiderseitigen Einvernehmen gelangen, werden ihre diesbezüglichen Empfehlungen nach Bestätigung durch einen diplomatischen Notenwechsel in Kraft gesetzt werden.

#### ARTIKEL IX.

Streitigkeiten, die sich zwischen den vertragschließenden Teilen über die Auslegung oder Anwendung dieses Abkommens oder seiner Anlage ergeben, sind soweit in diesem Abkommen oder seiner Anlage nichts anderes vorgesehen ist und soweit sie nicht durch Verständigung beigelegt werden können, zur Einholung eines Konsultativbescheides einem Schiedsgerichte, bestehend aus drei Schiedsrichtern, zu unterbreiten, von denen je einer von jedem vertragschließenden Teil und der dritte durch Vereinbarung der zwei Schiedsrichter zu bestimmen ist, wobei dieser dritte Schiedsrichter kein Staatsangehöriger der beiden vertragschließenden Teile sein darf. Jeder der vertragschließenden Teile macht einen Schiedsrichter innerhalb von zwei Monaten vom Datum der Einhängung einer von dem einen Teile dem anderen Teile gerichteten diplomatischen Note namhaft, in der ein Schiedsanspruch über eine Streitigkeit verlangt wird; das Einverständnis über den dritten Schiedsrichter muß innerhalb eines Monats nach Ablauf dieser Frist von zwei Monaten erzielt werden. Wenn kein Einverständnis über den dritten Schiedsrichter innerhalb der angegebenen Frist erzielt werden kann, ist die unbesetzte Stelle durch Ernennung einer vom Ratspräsidenten der ICAO zu bestimmenden Persönlichkeit zu besetzen, die einer nach den Gepflogenheiten der ICAO geführten Schiedsrichterliste zu entnehmen ist. Die ausführenden Behörden der vertragschließenden Teile werden innerhalb ihrer Befugnisse ihr Möglichstes tun, um dem in einem solchen Konsultativbescheid abgegebenen Gutachten Wirkung zu verleihen. Die Kosten des Schiedsgerichtes werden von jeder Partei zur Hälfte getragen.

#### ARTIKEL X.

Dieses Abkommen, einschliesslich der in der Anlage enthaltenen Bestimmungen, tritt am Tage der Unterzeichnung in Kraft.

ARTIKEL XI

Jeder der beiden vertragschliessenden Teile kann jederzeit dem anderen seine Absicht bekanntgeben, dieses Abkommen zu kündigen. Diese Kündigung ist gleichzeitig der ICAO mitzuteilen. Wenn eine solche Kündigung erfolgt ist, läuft dieses Abkommen nach einem Jahr von dem Datum ab, an dem der vertragschliessende Teil die Kündigung erhalten hat, sofern die Kündigung nicht mit gegenseitiger Zustimmung beider vertragschliessender Teile zurückgezogen wird. Mangels einer von dem anderen Vertragsstaat erfolgten Bestätigung, die ein früheres Empfangsdatum festsetzt, ist die Kündigung als vierzehn Tage nach Eingang bei der ICAO erfolgt anzusehen.

ARTIKEL XII.

Das vorliegende Abkommen einschliesslich der in der Anlage enthaltenen Bestimmungen bleibt, vorbehaltlich der im obigen Artikel XI enthaltenen Bestimmungen über die Aufhebung des Abkommens, von dem Tage seines Inkrafttretens solange in Kraft, bis es von einem permanenten Luftverkehrsabkommen abgelöst wird, das zwischen den vertragschliessenden Teilen nach dem Inkrafttreten eines Vertrages zwischen den Alliierten Mächten und Österreich eventuell zum Abschluss gebracht wird.

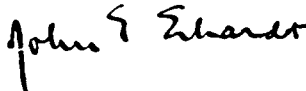
Zur Urkunde dessen haben die Unterfertigten, die von ihren Regierungen dazu ordnungsgemäss bevollmächtigt sind, dieses Abkommen in doppelter Urschrift in deutscher und englischer Sprache unterzeichnet, die beide in gleicher Weise massgebend sind.

Wien, den 8. Oktober 1947.

Für die  
Österreichische Bundesregierung:



Für die  
Regierung der Vereinigten  
Staaten von Amerika:



ANLAGE  
ZU DEM PROVISORISCHEN LUFTVERKEHRSABKOMMEN ZWISCHEN  
DER ÖSTERREICHISCHEN BUNDESREGIERUNG UND DER REGIERUNG  
DER VEREINIGTEN STAATEN VON AMERIKA.

I. ABSCHNITT.

Die vertragschliessenden Teile vereinbaren :

A. Dass die auf den in dieser Anlage bezeichneten Luftwegen betriebenen namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen der beiden vertragsschliessenden Teile angemessene Behandlung und Gleichstellung für den Betrieb der genannten Luftwege zu geniessen haben.

B. Dass der Beförderungsraum, der von den namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen beider Länder zur Verfügung gestellt wird, in engem Einklang mit den Verkehrserfordernissen zu stehen hat.

C. Dass die namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen der vertragschliessenden Teile auf den in gemeinsamen Betrieben stehenden Abschnitten von den in der gegenwärtigen Anlage bezeichneten Hauptstrecken die beiderseitigen Interessen in einer Weise zu berücksichtigen haben, die eine nachteilige Einwirkung auf ihre beiderseitigen Dienste ausschliesst:

D. Dass die von einem nach Massgabe dieses Abkommens und seiner Anlage namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen betriebenen Luftverkehrsdienste als ihr Hauptziel die Bereitstellung von Beförderungsraum haben muss, der den Verkehrserfordernissen zwischen dem Staate, dem dieses Luftfahrtunternehmen angehört, und dem Bestimmungslande des Luftlinienverkehrs entspricht.

E. Dass das Lade- und Entladerecht an Orten in dem Gebiete des anderen Landes für internationalen Luftverkehr auf dem Wege nach oder von dritten Ländern an einem Orte oder an Orten, die in dieser Anlage näher bezeichnet sind, gemäss den allgemeinen Grundsätzen einer von beiden Regierungen verbürgten, ordnungsgemässen Entwicklung auszuüben und der allgemeine Grundsatz anzuwenden ist, dass der Beförderungsraum im Verhältnis stehen muss :

1. Zu den Verkehrserfordernissen zwischen dem Ursprungslande einerseits und den Bestimmungsländern anderer-

seits,

2. Zu den Betriebserfordernissen von durchgehenden Luftverkehrsdiensten und

3. Zu den Verkehrserfordernissen des von dem Luftfahrtunternehmen überflogenen Gebietes, wobei lokale oder regionale Flugdienste zu berücksichtigen sind.

F. Dass die zuständigen Luftfahrtbehörden der beiden vertragschliessenden Teile von Zeit zu Zeit oder auf Ersuchen eines Teiles miteinander Fühlung nehmen werden, um das Ausmass zu bestimmen, in welchem die von den vertragschliessenden Teilen namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen die in den Absätzen A bis einschliesslich E dieses Abschnittes festgelegten Grundsätze einhalten. Falls diese Behörden sich auf weitere zur praktischen Durchführung dieser Grundsätze notwendigen Massnahmen einigen, werden die ausführenden Behörden jedes der vertragschliessenden Teile im Rahmen ihrer Befugnisse ihr möglichstes tun, um diese Massnahmen in die Tat umzusetzen.

## II. ABSCHNITT.

A. Den im Sinne des vorliegenden Abkommens genehmigten Luftfahrtunternehmen der Vereinigten Staaten von Amerika werden Durchflugs- und nicht kommerzielle Zwischenlandungsrechte im österreichischen Gebiete, sowie das Recht der Mitnahme und Entladung von Fluggästen, Fracht und Post im internationalen Verkehr in Wien oder weiteren vereinbarten österreichischen Zollflughäfen auf dem folgenden Luftwege in beiden Richtungen gewährt :

Von den Vereinigten Staaten über dazwischenliegende Orte nach und über Österreich hinaus.

Auf der obigen interkontinentalen Strecke können das oder die für diesen Luftweg namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen reine Durchflüge zwischen allen Orten auf diesem interkontinentalen Luftwege vornehmen, wobei Landungen an einem oder mehreren Orten auf diesem Luftwege übersprungen werden können.

E. Den im Sinne des vorliegenden Abkommens genehmigten Luftfahrtunternehmen der Republik Österreich werden Durchflugs- und nicht kommerzielle Zwischenlandungsrechte im Gebiete der Vereinigten Staaten, sowie das Recht der Mitnahme und Entladung von Fluggästen, Fracht und Post im internationalen Verkehr an einem Orte in den Vereinigten Staaten auf einem zu einem späteren Zeitpunkt zwischen den vertragschliessenden Teilen zu vereinbarenden Luftwege gewährt.

./.

Auf dem obigen interkontinentalen Luftwege können das oder die für diesen Luftweg namhaft gemachten Luftfahrtunternehmen reine Durchflüge zwischen allen Orten auf diesem interkontinentalen Luftwege vornehmen, wobei Landungen an einem oder mehreren Orten auf diesem Luftwege übersprungen werden können.